

RO

RO

RO



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 6.5.2010  
COM(2010)216 final

Propunere de

**DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI**

**privind mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară (cererea FEG/2009/014 ES/Comunidad Valenciana)**

## EXPUNERE DE MOTIVE

Punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară<sup>1</sup> permite mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare (FEG) în limitele plafonului anual de 500 de milioane EUR în plus față de rubricile bugetare corespunzătoare ale cadrului financiar.

Normele aplicabile contribuțiilor din FEG sunt prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1927/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind crearea Fondului european de ajustare la globalizare (FEG)<sup>2</sup>.

La data de 2 septembrie 2009, Spania a înaintat cererea FEG/2009/014 ES/Comunidad Valenciana pentru o contribuție financiară din FEG, ca urmare a 2 425 de concedieri în 181 de întreprinderi a căror activitate se încadrează în sectorul NACE a doua revizuire diviziunea 23 („Fabricarea altor produse minerale nemetalice”) în regiunea NUTS II Comunidad Valenciana (ES52) din Spania.

După o examinare amănunțită a acestei cereri, Comisia a concluzionat, în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, că sunt îndeplinite condițiile pentru o contribuție financiară în temeiul acestui regulament.

### **SINTEZA CERERII ȘI ANALIZĂ**

<b>Date-cheie</b>	
Numărul de referință FEG	FEG/2009/14
Stat membru	Spania
Data cererii	2 septembrie 2009
Articolul 2	b
Regiunea NUTS II	Comunidad Valenciana [ES52]
Diviziunea NACE (a doua revizuire) <sup>3</sup>	Diviziunea 23 („Fabricarea altor produse minerale nemetalice”)
Perioada de referință	25.9.2008 – 24.6.2009
Întreprinderile afectate	181
Concedierile din perioada de referință, dintre care:	2 425
– calculate prin utilizarea notificării individuale	0
– calculate prin utilizarea încetării de facto a contractului	509
– calculate prin utilizarea notificării concedierilor colective planificate autorității publice	1 916
Lucrători concediați vizați de sprijin	1 600
Data de începere a serviciilor personalizate	15 septembrie 2009
Servicii personalizate: buget în EUR	9 691 900
Cheltuieli administrative: buget în EUR	460 000
% cheltuieli administrative	4,5
Bugetul total în EUR	10 151 900
Contribuția din FEG în EUR (65 %):	6 598 735

<sup>1</sup> JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

<sup>2</sup> JO L 406, 30.12.2006, p. 1.

<sup>3</sup> Regulamentul (CE) nr. 1893/2006 al Consiliului din 20.12.2006 (JO L 393, 30.12.2006, p. 1).

1. Cererea a fost prezentată Comisiei la data de 2 septembrie 2009 și a fost completată cu informații suplimentare până la data de 22 februarie 2010.
2. Cererea îndeplinește condițiile de mobilizare a FEG astfel cum este stabilit la articolul 2 litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006 și a fost prezentată în termenul stabilit de 10 săptămâni, menționat la articolul 5 din regulamentul respectiv.

### **Legătura dintre concedieri și modificările majore din structura comerțului mondial datorate globalizării sau crizei financiare și economice mondiale**

3. Pentru a stabili legătura dintre concedieri și criza financiară și economică mondială, Spania declară că sectorul construcțiilor a fost grav afectat de criză. Colapsul pieței de credite subprime din SUA, care are consecințe negative majore pentru băncile și piețele financiare din întreaga lume, a avut drept rezultat direct reducerea bazei de capital a instituțiilor financiare, diminuând capacitatea multora dintre acestea de a acorda credite și făcându-le mai precaute. Prin urmare, împrumuturile către sectorul construcțiilor sau către persoane fizice s-au redus în mod drastic, iar cererea de locuințe noi a scăzut ca urmare a încrederii, în declin, a consumatorilor și a lipsei de numerar. De exemplu, în Spania, numărul ipotecilor a scăzut de la o medie lunară între 140 000 – 180 000 (la începutul anului 2006 până la jumătatea anului 2007) la o medie lunară de 80 000 (la jumătatea anului 2009).
4. Comisia a recunoscut în planul său de redresare economică<sup>4</sup> faptul că industria construcțiilor în UE cunoaște o scădere vertiginoasă a cererii ca rezultat al crizei. Cererea de produse ceramice și faianță și gresie este strâns legată de cererea din sectorul construcțiilor, care este influențată de numărul de clădiri noi și de cererea de renovări și modernizări. Numărul permiselor de construcție acordate în Spania a scăzut cu 15 % în 2007 și cu 57 % în 2008. Acest declin al cererii a avut un impact negativ puternic asupra ocupării forței de muncă în sectorul construcțiilor și în industriile auxiliare precum cea a lemnului pentru amenajări interioare, a materialelor de construcții (inclusiv produsele de ceramică), a mobilei etc.

### **Stabilirea numărului de concedieri și verificarea îndeplinirii criteriilor de la articolul 2 litera (b)**

5. Spania a înaintat această cerere în temeiul criteriilor de intervenție menționate la articolul 2 litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, care prevede condiția a cel puțin 500 de concedieri, într-o perioadă de nouă luni, în întreprinderi a căror activitate se încadrează în aceeași diviziune NACE a doua revizuire, într-o regiune sau în două regiuni învecinate la nivelul NUTS II dintr-un stat membru.
6. Cererea menționează 2 425 de concedieri în 181 de întreprinderi clasificate în aceeași diviziune NACE a doua revizuire, pe parcursul perioadei de referință de 9 luni, din 25 septembrie 2008 până în 24 iunie 2009, localizate toate într-o singură regiune la nivel NUTS II, Comunidad Valenciana. 509 din aceste concedieri din 120 de întreprinderi au fost calculate în conformitate cu articolul 2 al doilea paragraf a doua liniuță din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006. Celelalte 1 916 concedieri au avut loc în 64 de întreprinderi și au fost calculate în conformitate cu același paragraf a treia

---

<sup>4</sup> Un plan european de redresare economică. COM(2008) 800

liniuță<sup>5</sup>. Comisia a primit confirmarea, solicitată în temeiul articolului 2 alineatul (2) al doilea paragraf a treia linie, că acesta este numărul real al concesiilor efectuate. Dintr-un total de 2 425 lucrători, 1 600 sunt vizați pentru asistență.

### **Explicatia naturii neprevăzute a acestor concesi**

7. Potrivit declarației autorităților spaniole, criza financiară și economică a condus la o prăbușire bruscă a economiei mondiale, impactul fiind uriaș asupra multor sectoare. Începând din 2008, situația economiei nu a urmat tendințele din anii anteriori. Declinul economic nu este unul gradual, pentru care societățile s-ar fi putut pregăti.
8. Un studiu privind activitatea în domeniul ceramicii din Castellon<sup>6</sup>, efectuat de Universitatea Jaume I în contextul Planului de competitivitate a sectorului ceramicii pe 2005-2007, a menționat posibilitatea unei scăderi în activitatea din domeniul construcțiilor la nivel național în Spania, de aproximativ 15 %. Căderea vânzărilor, la momentul la care a avut loc, a depășit aceste estimări de trei ori. În planul de competitivitate, toate eforturile s-au concentrat asupra inovării, marketingului, formării și cooperării, deoarece posibila scădere a vânzărilor nu a fost considerată un risc major.
9. Înainte de criză, sectorul ceramicii din Spania a făcut investiții importante în vederea creșterii capacității de producție (instalații noi de producție și mașini noi) și, de asemenea, în vederea dezvoltării de noi produse cu o valoare adăugată mai mare. În 2007, sectorul ceramicii a investit în cercetare și dezvoltare de două ori mai mult<sup>7</sup> decât media investițiilor în cercetare & dezvoltare la nivelul Spaniei. Institutul Tehnologic în Domeniul Ceramicii a creat în 2007 un observator prin care să furnizeze industriei plăcilor ceramice informații în vederea creșterii competitivității acesteia pe piețele internaționale. Mai multe dintre societățile din lista de mai jos au contribuit financiar și au participat activ la lucrările efectuate de observator.
10. Strategia de dezvoltare de produse cu valoare adăugată mare, precum și investițiile aferente ar fi fost amânate dacă sectorul ar fi putut să prevadă criza.

### **Identificarea întreprinderilor care concediază și a lucrătorilor vizați pentru asistență**

11. Cererea se referă la 2 425 de concesi (din care 1 600 sunt vizate pentru asistență) în următoarele 181 de întreprinderi:

Întreprinderi și numărul de concesi			
4bm Cerámicas Comunidad Valenciana 2008, S.L.	92	Halcón Cerámicas, S.A.	76
Abad Ceramistas, S.L.	6	Hatz Spain, S.A.	20
Absolut Keramica, S.L.	1	Herarbo 2, S.L.	1
Adobe Cerámicas, S.L.	15	Hidrapren, S.A.	2
Alfa Cerámico y Porcelánico, S.A.	10	Hijos de Francisco Gaya Fores, S.L.	1

<sup>5</sup> Pentru trei dintre aceste întreprinderi (Artísticos del Levante S.A., Azulejos Sanchís S.L. și Roig Cerámica S.A.), concesiile au fost calculate în conformitate cu a treia linie pentru majoritatea lucrătorilor (respectiv 98 %, 78 % și 64 %) și cu a doua linie pentru ceilalți.

<sup>6</sup> Estudio sobre *El Distrito de la Cerámica de Castellón*. Instituto Interuniversitario de Desarrollo Local de la Universidad Jaume I

<sup>7</sup> INE, institutul național de statistică al Spaniei.

Întreprinderi și numărul de concedieri			
Alundum, S.A.	2	Hispanoazul, S.A.	1
Apavisa Porcelánico, S.L.	2	Hormigones del Este, S.A.	1
Arce Cerámicas, S.L.	70	Iberoalcorense, S.L.	32
Arcillas Atomizadas S.A.	2	Industria Cooperadora del Azulejo, S.L. (Incoazul)	7
Aresmat, S.L.U.	1	Industrias Alcorenses Confederadas (Inalco)	12
Argenta Cerámica, S.A.	1	Inoxpro, S.L.	2
Arrandis Cerámicas, S.L.	15	Iruba Ceramic, S.L.	1
Arte y Diseño Cerámico, S.A.	1	Itaca, S.A.	2
Artísticos del Levante, S.A.	22	Juan Jose Limo Casals, S.L.	21
Azteca Cerámica S.L.	1	Kaleydos Design S.L.	18
Azteca Products & Services, S.L.	8	Kerabén, S.A.	48
Azteca Sergrup, S.L.	10	Keramapol SI	1
Azulejera Técnica, S.A.	61	Keramarmol S.L.	8
Azulejo Español, S.L.	2	Keramia Cerámicas, S.L.	18
Azulejos Mallol, S.A.	16	Keratrim, S.A.	5
Azulejos Mijares, S.L.	3	Keren Marmoles, S.L.	1
Azulejos Sanchis, S.L.	41	Kerlux, S.A.	69
Azulev S.A.	5	Keros Cerámica, S.A.	3
Azuliber 1, S.L.	24	Land Porcelánico, S.L.	1
Azuvi, S.A.	70	Levitile Ibérica, S.A.	13
Ballesmar, S.L.	32	Lucena Cerámicas	23
Barro Diseño y Arte, S.L.	1	Mª Soledad Pascual Conde	1
Batimat Mediterraneo, S.L.	7	Mantenimiento y Montajes Ceramicos Man, S.L.	1
Batimat, S.A.	1	Marazzi Iberia	4
Biselglass, S.L.	9	Marmoles Portoles, S.L.	1
Cales de La Plana, S.A.	1	Mecacer, S.L.	2
Candida Conde Gomez, S.L.U.	2	Mercury Cerámica, S.L.	1
Cartonajes La Plana, S.L.	1	Metropol Cerámica, S.L.	1
Cerámica Artia, S.L.	1	Miura Cerámicas, S.L.	1
Cerámica Bechinense, S.A.	43	Molcer, S.A.	6
Cerámica Da Vinci, S.L.	10	Moldeados Ceramicos, S.L.	1
Cerámica Kersa, S.L.	43	Navarti Cerámica, S.L.	29
Cerámica Latina, S.L.	1	Nexo Iberica, S.L.	1
Cerámica Montgo, S.L.	12	Nomazul, S.A.	2
Cerámica Nulense, S.A.	1	Nuevos Productos Cerámicos, S.A.	2
Cerámica Saloni, S.A.	82	Ondabaño	17
Cerámica Tres Estilos, S.L.	14	Palo Rosa Cerámicas y Parquet, S.L.	2
Cerámicas Artísticas Ondenses, S.L.	1	Pamesa Cerámica, S.L.	21
Cerámicas Belcaire, S.A.	1	Pavimentos Bechi, S.L.	1
Cerámicas Fanal, S.A.	1	Pavires Azulejos del Sur S.L.	1
Cerámicas Peñarroya, S.A.	11	Piedras Bernad, S.L.	1
Cerámicas Tricenten, S.L.	1	Pinceram, S.L.	5
Cerámicas Vives, S.A.	4	Planagrup, S.L.	1
Ceraworld Produccion, S.A.	30	Planomyr, S.A.	31
Cerbarro, S.L.	1	Porcelanicos HDC, S.A.	2
Cergrup Cerámicas, S.L.	17	Porcelanite, S.L.	3

Întreprinderi și numărul de concedieri			
Cerpa, S.L.	10	Porcelanosa Cerámica, S.A.	11
Cerrajería Mecánica Vila-Real, S.A.	1	Prefabricados Pavi, S.L.	1
Cifre Cerámica, S.L.	1	Promosanit, S.A.	2
Colorificio Cerámico Bonet, S.A.	43	R.Hervas S.A.	13
Colorker, S.A.	1	Real Cerámica, S.A.U.	50
Comayco Vidrio La Plana, S.L.	12	Realonda, S.A.	22
Comercial Coinge, S.L.	1	Repuestos Cerámicos Almazora, S.L.	1
Comercial Nou Colors, S.L.	1	Revestimientos Ceramicos Castellon, S.A.	34
Compacglass, S.L.	1	Roig Cerámica, S.A. (Rocersa)	55
Composiciones Artísticas de Cerámica, S.L.	17	S.A. Minero Catalana Aragonesa	2
Corintia Esmaltes Ceramicos, S.L.	4	Sanycces, S.L.	2
Cottocer, S.L.	4	Seriman, S.A.	57
Cristal Cerámicas, S.A.	1	Serviquimia, S.L.	1
Deciver 21, S.L.	2	Sesoca, S.L.	5
Deltaker, S.A.	1	Sichar Cerámica, S.A.	4
Disfrimur, S.L.	1	Silvano Lassi, S.L.	25
Egeum 2000, S.L.	15	Sociedad Tecnológica Industrial Levantina de Cerámicas, S.L.	42
Endeka Ceramics, S.A.	4	Superceramica, S.A.	39
Equipe Cerámica, S.L.	55	System-Pool, S.A.	8
Esmalglass, S.A.	61	Talleres Boyma, S.L.	1
Esmaltes, S.A.	3	Taullel S.A.	37
Estudio Cerámico, S.L.	52	Tecnofoc Design, S.L.	55
Eurodema, S.L.	2	Tecnología de Limpieza Ambiental, S.L.	2
Exagres, S.A.	17	Tendencias Cerámicas, S.L.	24
Experiencia Cerámica, S.A. "Expersa"	21	Terracota Pavimento de Gres, S.A.	1
Expo-Rotul, S.L.	1	Terracuita S.A.	6
Fabricación Española Sanitaria, S.A. (Fabresa)	1	Todagres, S.A.	46
Ferraes Cerámica, S.A.	1	Torreid, S.A.	4
Ferro Spain Sa	1	Tot Encofrat, S.L.	1
Forjados Amo, S.L.	14	Tottall Ceramic, S.L.	2
Gama-Decor, S.A.	3	Trazos Ceramicos, S.L.	2
Garogres, S.A.	29	Tres F., S.L.	36
Gocare, S.L.	1	Tres Terminos Arregui, S.A.	2
Gres Blanc	1	Undefasa, S.A.	11
Gres Cid, S.L.	5	Universal Cerámica, S.L. (Unicer)	3
Gres de Valls, S.A.	11	Utiles Ceramicos, S.L.	1
Gres Rústico Extrusionado, S.A.	40	Venis, S.A.	17
Grespania, S.A.	10	Vicente Enrique Bort Martinez	1
Grupo Serviclean 3000, S.L.	2	Vidrepur, S.A.	1
Guillamon Bou, S.A.	13		
<b>Nr. total întreprinderi: 181</b>		<b>Nr. total concedieri: 2 425</b>	

12. Defalcarea pe lucrători vizați este următoarea:

Categorie	Număr	Procente
-----------	-------	----------

<b>Categorie</b>	<b>Număr</b>	<b>Procente</b>
Bărbați	1 137	71,1
Femei	463	28,9
Cetățeni UE	1 556	97,3
Cetățeni non-UE	44	2,7
Cu vârste între 15-24 de ani	58	3,6
Cu vârste între 25-54 de ani	1 398	87,4
Cu vârste între 55-64 de ani	143	8,9
Peste 65 de ani	1	0,1

13. 23 dintre lucrătorii vizați sunt cu handicap.

14. În ceea ce privește categoriile profesionale<sup>8</sup>, defalcarea este următoarea:

<b>Categorie</b>	<b>Număr</b>	<b>Procente</b>
Personal de conducere	26	1,63
Specialiști cu ocupații intelectuale și științifice	36	2,25
Tehnicienii, maiștri și asimilați	200	12,50
Funcționari	132	8,25
Meșteșugari și lucrători în meserii de tip artizanal	307	19,19
Operatori la instalații și mașini	663	41,44
Muncitori necalificați	215	13,44
Altele	21	1,31

15. În ceea ce privește nivelul de educație<sup>9</sup>, defalcarea este următoarea:

<b>Nivel de educație</b>	<b>Numărul</b>	<b>Procente</b>
Învățământ de bază (până la finalizarea învățământului obligatoriu)	528	33,00
Învățământul secundar superior	158	9,87
Învățământ terțiar	90	5,63
Alte forme de învățământ (învățământ nonformal)	104	6,50
Persoane care nu au urmat nicio formă de învățământ sau care au abandonat timpuriu școala	720	45,00

16. Se pot observa procente similare dacă se iau în considerare cei 2 425 de lucrători concediați, cu o singură excepție: lucrătorii care nu au urmat nicio formă de învățământ reprezintă 37 % din cei concediați, dar 45 % din lucrătorii vizați pentru asistență.

17. În conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, Spania a confirmat faptul că s-a aplicat o politică de egalitate între femei și bărbați, precum și

<sup>8</sup> Categoriile în conformitate cu Clasificarea internațională standard a ocupațiilor, (ISCO-88).

<sup>9</sup> Categoriile în conformitate cu Clasificarea internațională standard a educației, (ISCED-97).



de nediscriminare și că aceasta se va aplica în continuare pe parcursul diferitelor etape de punere în aplicare a FEG și, în special, în cursul accesului la contribuția financiară a FEG.

### **Descrierea teritoriului vizat, precum și a autorităților și a părților interesate**

18. Teritoriul afectat de concedieri se află în regiunea NUTS II Comunidad Valenciana și este concentrată în trei *comarcas* (echivalentul aproximativ al județelor) în provincia NUTS III Castellón: Alcañatén, La Plana Alta și La Plana Baixa. Această suprafață de aproximativ 30 de km din jurul principalului oraș al provinciei, Castellón de la Plana, este cunoscută ca fiind „districtul industrial al ceramicii”, aproape întreaga producție de ceramică a Spaniei fiind localizată aici.
19. Principalele părți interesate sunt Generalitat Valenciana (guvernul autonom al regiunii Comunidad Valenciana), Diputación de Castellón (autoritatea locală a provinciei respective), sindicatele: UGT-PV, CCOO-PV, MCA-UGT-PV și FECOMA-CCOO-PV<sup>10</sup>, Confederația organizațiilor întreprinderilor din regiunea autonomă Valencia (CIERVAL) și Asociația spaniolă a producătorilor de plăci ceramice (ASCER). Aceste părți interesate au fost în legătură unele cu altele, s-au consultat între ele cu mai multe ocazii și au constituit un consorțiu în sprijinul măsurilor FEG și al rezultatelor acestora.

### **Impactul preconizat al concedierilor în ceea ce privește ocuparea forței de muncă la nivel local, regional sau național**

20. În Comunidad Valenciana, în cursul ultimelor 24 de luni, numărul șomerilor înregistrați s-a triplat, crescând de la 19 100 în Q2/2007 la 67 400 în Q1/2009. Industria ceramicii reprezintă 2,2 % din întreprinderi, 8,7 % din locurile de muncă și 7,1 % din cifra netă de afaceri din regiunea Valencia.
21. 75 % din totalul populației provinciei Castellón locuiește într-o zonă cunoscută drept „districtul industrial al ceramicii”, în care industria ceramicii reprezintă în medie 20 % din totalul locurilor de muncă, în unele comune acest procentaj urcând până la 80 %.
22. Spania declară că, în „districtul industrial al ceramicii”, numărul șomerilor din industria ceramicii a crescut cu aproape 500 % în ultimii doi ani și jumătate (ianuarie 2007 – iunie 2009). Din cauza concentrării acestui sector într-un număr mic de zone (85 % din locurile de muncă din industria ceramicii sunt localizate în șapte comune), impactul la nivel local este chiar mai mare decât ceea ce indică aceste cifre.

### **Pachet coordonat de servicii personalizate care vor fi finanțate și o defalcare a costurilor estimate, inclusiv complementaritatea cu acțiunile finanțate prin fondurile structurale**

23. Toate măsurile următoare se combină pentru a forma un pachet coordonat de servicii personalizate având scopul de a reintegra lucrătorii pe piața forței de muncă.

---

<sup>10</sup> Unión General de Trabajadores del País Valenciano (UGT-PV), Comisiones Obreras del País Valenciano (CC.OO.-PV), Federación del Metal, Madera y Afines de la UGT del País Valenciano (MCA-UGT-PV) și Federación de Construcción, Madera y Afines (FECOMA-CC.OO.-PV)

- Sprrijin individual în vederea căutării unui loc de muncă: această măsură urmărește furnizarea, către toți lucrătorii vizați, de mijloace materiale și îndrumare individuală pe durata căutării unui loc de muncă. Se va furniza sprijin suplimentar celor 23 de foști lucrători cu handicap, cum ar fi însoțirea lor la un interviu în vederea ocupării unui loc de muncă sau în vederea depunerii candidaturii pentru un post într-un centru special de angajare (întreprinderi a căror forță de muncă este constituită din lucrători cu handicap), informarea potențialilor angajatori cu privire la avantajele fiscale obținute prin angajarea unor astfel de lucrători sau organizarea de sesiuni de formare privind metodele de căutare a unui loc de muncă.
- Analiza competențelor și orientare profesională: prima măsură destinată tuturor celor 1 600 de participanți constă în stabilirea profilului lucrătorilor. Orientarea furnizată include informații privind locurile de muncă disponibile, abilitățile și cerințele de formare, privind programele de formare și schemele de sprijin în vederea uceniciei disponibile, precum și subvenții pentru mobilitate, stimulente de participare și inserție.
- Asistență pentru plasarea personalului disponibilizat: aceasta presupune conceperea, punerea în aplicare și urmărirea sprijinului personalizat, inclusiv îndrumare. Lucrătorii vor beneficia de o combinație de măsuri în pachetele de măsuri proprii, în funcție de nevoile lor specifice. Procesul de îndrumare, pe durata punerii în aplicare a FEG, va asigura ajustarea, dacă va fi necesară, a pachetelor de măsuri. Pachetele personalizate de măsuri vor include asistență în vederea căutării intensive a unui loc de muncă, participarea la unul dintre cele cinci parcursuri de formare propuse (promovarea antreprenoriatului, formare pentru îmbunătățirea calificării/competențelor profesionale, cu precădere în sectorul ceramicii, formare în vederea obținerii unei calificări profesionale în alte sectoare față de cel al ceramicii, formare în economie socială și formare în vederea mobilității) și plata către lucrători a unui stimulent de participare (sumă forfetară) de 350 EUR.
- Asistență în vederea căutării intensive a unui loc de muncă: aceasta va implica căutarea intensivă a unui loc de muncă, inclusiv cercetarea, în mod activ, a oportunităților locale și regionale de angajare, îndrumare personalizată înainte și după procesul de selecție și îndrumare după reinsertia profesională.
- Formare și reconversie profesională: această măsură va include o evaluare a nevoilor de formare ale lucrătorilor în cauză și formarea lor în sectoare în care există sau se vor ivi oportunități. Aproximativ 50 % din lucrătorii vizați vor participa la această măsură.
- Formare pentru dobândirea unei calificări profesionale/pentru îmbunătățirea competențelor profesionale: pentru acei lucrători care dețin competențe tehnice, se va organiza formare specifică în vederea îmbunătățirii competențelor profesionale ale acestora. Formarea va fi concepută pentru a răspunde nevoilor viitoare ale întreprinderilor de produse din ceramică. Aproximativ 12,5 % din lucrătorii vizați vor participa la această măsură.
- Formare în domeniul economiei sociale. În Spania, economia socială constituie un sector important; aceasta reprezintă 18 % din ocuparea forței de muncă și, de asemenea, 14 % din PIB. Societățile ale căror proprietari sunt lucrătorii sau cooperativele și societățile mutuale, organizațiile de voluntari și fundațiile sunt

sprijinite într-o mare măsură de administrațiile naționale și regionale prin stimulente fiscale, subvenții etc. Această formare urmărește creșterea viabilității proiectelor de auto-angajare și promovarea asocierii foștilor lucrători.

- Promovarea antreprenoriatului: se vor furniza activități de formare specifică pentru acei lucrători care doresc să înceapă o afacere proprie. Aceasta va acoperi elemente precum planificarea, efectuarea de studii de fezabilitate, pregătirea unui plan de afaceri și obținerea finanțării. Aproximativ 2,5 % din lucrătorii vizați vor participa la această măsură.
  - Formare în vederea mobilității. Una dintre caracteristicile industriei spaniole o reprezintă concentrarea geografică a activităților economice (de ex., fabricarea produselor de ceramică în Comunidad Valenciana). Această măsură este destinată acelor lucrători concediați care sunt deja dispuși să își schimbe localitatea de reședință pentru a găsi un loc de muncă într-un sector economic diferit. Aceștia vor fi formați în vederea dobândirii de competențe profesionale necesare în alte sectoare, localizate în afara provinciei Castellón sau a regiunii Comunidad Valenciana, care caută personal sau cu privire la alte aspecte-cheie care facilitează mobilitatea (de ex. limba locală). Această măsură va fi furnizată doar dacă va exista un grad înalt de certitudine că va fi oferit un loc de muncă.
  - Ateliere de formare combinate cu stagii de ucenicie. Această măsură este destinată celor mai dezavantajați lucrători dintre lucrătorii vizați, cărora, după formare în vederea dobândirii unor competențe profesionale noi, li se va oferi oportunitatea de a câștiga experiență printr-un contract de ucenicie de 12 luni. Aceste stagii de ucenicie vor fi plătite cu 120 % din salariul minim în Spania plus o parte pro-rata din cel de-al 13-lea și al 14-lea salariu lunar<sup>11</sup>.
  - Stimulente de participare. Pentru a încuraja participarea la măsuri, lucrătorii vor primi o sumă forfetară de 350 de EUR cu condiția de a participa la activitățile de formare ale pachetului FEG.
  - Alocația de mobilitate. Lucrătorii care participă la o măsură care are loc în afara provinciei de reședință (Castellón) vor primi o alocație de mobilitate de 350 de EUR pe lună ca o contribuție la cheltuielile de deplasare ale acestora.
  - Stimulente pentru plasarea personalului disponibilizat. O subvenție salarială de 350 de EUR pe lună pe o perioadă de maximum șapte luni va fi plătită lucrătorilor care revin pe piața forței de muncă ca angajați sau ca lucrători care desfășoară o activitate independentă. Subvenția este menită să încurajeze reintegrarea rapidă pe piața forței de muncă și să motiveze lucrătorii, în special pe cei care sunt mai în vârstă, să rămână pe piața forței de muncă.
24. Cheltuielile administrative, care sunt incluse în cerere, în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, acoperă activitățile de pregătire, gestionare și control, precum și cele de informare și publicitate.
25. Serviciile personalizate prezentate de autoritățile spaniole sunt măsuri active pe piața forței de muncă în cadrul acțiunilor eligibile definite la articolul 3 din Regulamentul

---

<sup>11</sup> În Spania, salariul anual convenit prin contract este împărțit în paisprezece părți egale, din care 12 părți sunt plătite lunar, iar a treisprezecea și a paisprezecea parte fac obiectul unei plăți separate - în iunie și decembrie, odată cu salariul pe luna respectivă.

(CE) nr. 1927/2006. Autoritățile spaniole estimează costurile totale ale acestor servicii la 9 691 900 EUR, iar costurile administrative la 460 000 EUR (= 4,5 % din suma totală). Aceste procente sunt puțin mai mari decât cele obișnuite deoarece, printre măsurile de pregătire, a fost inclus un studiu privind situația economică locală și oportunitățile alternative de ocupare a unui loc de muncă în zona afectată, evaluat la 60 000 de EUR, cu obiectivul de a crește eficacitatea măsurilor de formare și de căutare a unui loc de muncă pentru lucrătorii concediați. Contribuția totală solicitată de la FEG este de 6 598 735 EUR (65 % din costurile totale).

Acțiuni	Numărul estimativ al lucrătorilor vizați	Costul estimativ per lucrător vizat (în EUR)	Costuri totale (cofinanțare prin FEG și la nivel național) (în EUR)
<b>Servicii personalizate [articolul 3 primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006]</b>			
1. Sprijin individual în vederea căutării unui loc de muncă: <i>(Centro de apoyo)</i>	1 600	167,16	267 450 <sup>12</sup>
2. <u>Orientare</u> <i>(Acogida y seguimiento)</i>	1 600	250,00	400 000
3. <u>Asistență pentru plasarea personalului disponibilizat &amp; asistență în vederea căutării intensive a unui loc de muncă</u> <i>(Programa de apoyo a la recolocación -PAR-. Subprograma empleo)</i>	1 170	1 500,00	1 755 000
4. <u>Formare și reconversie profesională</u> <i>(PAR subprograma Formación. Formación fuera del sector cerámico)</i>	850	2 400,00	2 040 000
5. <u>Formare pentru dobândirea unei calificări profesionale</u> <i>(PAR subprograma Formación Formación dentro del sector cerámico)</i>	200	2 400,00	480 000
6. <u>Formare în domeniul economiei sociale</u> <i>(PAR subprograma Formación. Formación en economía social)</i>	40	2 400,00	96 000
7. <u>Promovarea antreprenoriatului</u> <i>(PAR subprograma Formación. Formación para emprendedores)</i>	40	2 400,00	96 000
8. <u>Formare în vederea mobilității</u> <i>(Programa de apoyo a la recolocación (PAR subprograma Formación. Formación en movilidad)</i>	40	2 400,00	96 000

<sup>12</sup> Diferența dintre costurile totale se datorează rotunjirii cu două decimale a costului estimativ per lucrător vizat.

Acțiuni	Numărul estimativ al lucrătorilor vizați	Costul estimativ per lucrător vizat (în EUR)	Costuri totale (cofinanțare prin FEG și la nivel național) (în EUR)
9. <u>Ateliere de formare combinate cu stagii de ucenicie</u> ( <i>Talleres de empleo para el reciclaje profesional</i> )	210	15 000,00	3 150 000
10. <u>Stimulente de participare</u> ( <i>Incentivos a la participación</i> )	1 170	350,00	409 500
11. <u>Alocații de mobilitate</u> ( <i>Incentivos a la participación</i> )	40	1 050,00	42 000
12. <u>Stimulente pentru plasarea personalului disponibilizat</u> ( <i>Incentivos a la participación</i> )	351	2 450,00	859 950
<b>Subtotal servicii personalizate</b>			9 691 900
<b>Asistență tehnică pentru punerea în aplicare a FEG [articolul 3 al treilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006]</b>			
Pregătire			60 000
Gestionare			137 000
Informare și publicitate			122 000
Activități de control			141 000
Subtotal cheltuieli administrative			460 000
<b>Total costuri estimate</b>			<b>10 151 900</b>
<b>Contribuție din FEG (65 % din costurile totale)</b>			<b>6 598 735</b>

26. În ceea ce privește complementaritatea cu acțiunile finanțate din fondurile structurale, autoritățile spaniole confirmă că măsurile descrise mai sus sunt complementare cu acțiunile finanțate de fondurile structurale.
27. Obiectivele principale ale programelor operaționale FSE pe 2007-2013 pentru Comunidad Valenciana sunt promovarea învățării de-a lungul vieții în rândul lucrătorilor și reducerea riscului de abandon școlar, cu o atenție specială acordată persoanelor celor mai vulnerabile sau persoanelor cu risc de excludere socială, în principal lucrători tineri sau cei cu vârste de peste 45 de ani, femei sau persoane cu handicap. În special, în legătură cu acțiunile cofinanțate în cadrul FSE, Spania a indicat că aproximativ 5 % dintre lucrătorii concediați din industria ceramicii au beneficiat la un anumit moment în trecut de activități de formare oferite în cadrul programului național cu finanțare FSE „Formare în vederea ocupării unui loc de muncă”. Urmărirea continuă a acțiunilor FSE și FEG care au scopuri similare și a lucrătorilor în cauză va permite evitarea oricărei suprapunerii între măsurile FSE și FEG.

### **Data/datele la care serviciile personalizate pentru lucrătorii afectați au început sau sunt prevăzute să înceapă**

28. Data la care Spania a început să furnizeze lucrătorilor afectați serviciile personalizate incluse în pachetul coordonat propus pentru cofinanțare prin FEG este 15 septembrie 2009. Prin urmare, această dată reprezintă începutul perioadei de eligibilitate pentru orice asistență care ar putea fi acordată prin FEG.

### **Procedurile de consultare a partenerilor sociali**

29. Partenerii sociali au fost consultați pe durata pregătirii pachetului coordonat de măsuri. Cererea propusă a fost discutată la reuniunile din 2 iunie 2009 și 7 iulie 2009 cu partenerii sociali: Generalitat Valenciana, Diputación de Comunidad Valenciana, organizațiile angajatorilor: CIERVAL și ASCER; și principalele sindicate (UGT-PV, CCOO-PV, MCA-UGT-PV și FECOMA-CCOO-PV). În plus, a fost creat un consorțiu. Acest organism organizațional va răspunde de studiile privind situația economică și oportunitățile de angajare în zonele afectate și va asigura consensul și participarea tuturor actorilor implicați. Consorțiul este alcătuit din reprezentanți ai partenerilor sociali menționați.
30. Autoritățile spaniole au confirmat că cerințele legislației naționale și cele ale legislației comunitare privind concedierile colective au fost respectate.

### **Informare cu privire la acțiunile obligatorii în temeiul legislației naționale sau al contractelor colective**

31. În ceea ce privește îndeplinirea criteriilor stabilite la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, în cererea lor, autoritățile spaniole:
- au confirmat faptul că măsurile care țin de responsabilitatea societăților în temeiul legislației naționale sau al contractelor colective nu pot fi substituite de contribuția financiară de la FEG,
  - au demonstrat că acțiunile respective oferă sprijin individual lucrătorilor și nu urmează să fie folosite pentru a restructura societăți sau sectoare de activitate,
  - au confirmat că acțiunile eligibile menționate mai sus la punctele 23-25 nu beneficiază de asistență din partea altor instrumente financiare comunitare.

### **Sisteme de gestionare și control**

32. Spania a notificat Comisiei faptul că aceleași organisme care asigură gestionarea și controlul finanțărilor din FSE vor gestiona și controla această contribuție financiară. Direcția generală pentru afaceri economice a Ministerului Regional al Finanțelor și Ocupării Forței de Muncă al regiunii Comunidad Valenciana va fi organismul intermediar al autorității de gestionare.

### **Finanțare**

33. Pe baza cererii înaintate de Spania, contribuția propusă din FEG pentru pachetul coordonat de servicii personalizate este de 6 598 735 de EUR, reprezentând 65 % din

costurile totale. Ajutoarele propuse de Comisie în cadrul acestui fond se bazează pe informațiile furnizate de Spania.

34. Având în vedere cuantumul maxim al contribuției financiare care poate fi acordată din FEG, stabilit în conformitate cu articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006, precum și posibilitățile de realocare a creditelor, Comisia propune mobilizarea FEG pentru suma totală menționată mai sus, care să fie înscrisă în rubrica 1a din cadrul financiar.
35. În urma contribuției financiare propuse solicitate, va rămâne disponibil un procent de peste 25 % din suma maximă anuală rezervată pentru FEG pentru alocații în ultimele patru luni ale anului, în conformitate cu articolul 12 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006.
36. Prin prezentarea acestei propuneri de mobilizare a FEG, Comisia inițiază procedura simplificată de discuție trilaterală, astfel cum prevede punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006, în vederea obținerii acordului celor două părți ale autorității bugetare cu privire la necesitatea utilizării FEG și cu privire la suma solicitată. Comisia invită prima dintre cele două părți ale autorității bugetare care ajunge la un acord, la nivelul politic corespunzător, cu privire la proiectul de propunere de mobilizare, să informeze cealaltă parte și Comisia în legătură cu intențiile sale. În cazul în care una dintre cele două părți ale autorității bugetare nu este de acord cu această propunere, se va organiza o reuniune formală trilaterală.
37. Comisia prezintă separat o cerere de transfer în vederea înscrierii în bugetul 2010 a unor credite de angajament și de plată specifice, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006.

**DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI**

**privind mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară (cererea FEG/2009/014 ES/Comunidad Valenciana)**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară<sup>13</sup>, în special punctul 28,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1927/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind crearea Fondului european de ajustare la globalizare<sup>14</sup>, în special articolul 12 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene<sup>15</sup>,

întrucât:

- (1) Fondul european de ajustare la globalizare (FEG) a fost creat pentru a oferi sprijin suplimentar lucrătorilor concediați ca urmare a schimbărilor majore din structura comerțului mondial și pentru a-i ajuta să se reintegreze pe piața forței de muncă.
- (2) Domeniul de aplicare a FEG a fost extins pentru cererile depuse începând cu 1 mai 2009, pentru a include acordarea de sprijin lucrătorilor concediați ca urmare directă a crizei financiare și economice mondiale.
- (3) Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 permite mobilizarea FEG în limita unui plafon anual de 500 de milioane EUR.
- (4) Spania a prezentat o cerere de mobilizare a FEG, avându-se în vedere concedierile din 181 de întreprinderi a căror activitate se încadrează în sectorul NACE a doua revizuire diviziunea 23 („Fabricarea altor produse minerale nemetalice”) într-o singură regiune NUTS II, Comunidad Valenciana (ES52), la 2 septembrie 2009 și a completat-o prin informații suplimentare transmise până la 22 februarie 2010. Cererea îndeplinește condițiile pentru fixarea contribuțiilor financiare, astfel cum sunt prevăzute la articolul

---

<sup>13</sup> JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

<sup>14</sup> JO L 406, 30.12.2006, p. 1.

<sup>15</sup> JO C [...], [...], p. [...].



10 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006. În consecință, Comisia propune mobilizarea unei sume de 6 598 735 EUR.

- (5) Prin urmare, ar trebui mobilizat FEG pentru a oferi o contribuție financiară ca răspuns la cererea depusă de Spania.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

În cadrul bugetului general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2010, se mobilizează Fondul european de ajustare la globalizare (FEG) pentru alocarea sumei de 6 598 735 EUR, sub formă de credite de angajament și credite de plată.

*Articolul 2*

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles/Strasbourg,

*Pentru Parlamentul European*  
*Președintele*

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*